



实现持续强劲的业绩

Deere & Company 2006 Global Citizenship Report 反映了我们全球的员工、经销商和供应商的承诺与努力，正是他们在帮助我们履行公司的使命，通过一家伟大的公司专门为与土地相连的客户与众不同的服务。在 John Deere，我们为自己食品与服装行业、帮助开发可再生能源、建设大众所需的基础设施、美化我们的家园、公园和其它公共场所等方面所扮演的全球性角色，深感骄傲与自豪。

我们也为员工在过去几年中对公司的成功所做出的贡献感到骄傲：

- 以服务客户为本，严格重视资产管理帮助我们实现了优异的运营绩效。
- 稳健的增长使我们的足迹扩展到了新的市场领域和地区。
- 在整个企业中，高绩效的团队目标一致、步伐协调，使我们力量集中并且目标明确。

为了确保我们的工作能够产生持续强劲的业绩，我们整合客户、股东、员工、供应商、经销商和社区的需求。我们满足这些需求的努力便是我们作为全球公民的体现。也就是说，我们所提供的产品与我们的客户和社会息息相关。我们生产、经销和维护产品的方式非常重视地球有限的资源及其居民的健康和福祉。我们为员工营造了安全健康的工作环境，帮助他们发挥个人的全部潜能。我们运营工厂和执行流程的方式不但可以保护环境，更是所在社区的宝贵财富。

我们争做全球公民的行为结合我们的市场领导地位，帮助我们让世界变得更加美好，同时使企业发展得和我们的产品一样优秀。

我们的价值观

John Deere 完全赞同无论在何处经营都必须讲求诚信。毫无疑问：我们取得成果的过程和取得的成果一样重要。

我们相信我们的独立董事会（我只是 Deere & Company 董事会的一名成员）的企业管理水平堪称卓越典范。我们的董事吸取了各个行业的经验，为公司提供富于建设性的建议，认真促进

并保护我们股东的利益。同样，我们的经商准则也让全球的每一位员工和供应商肩负起了公平交易、相互尊重以及遵纪守法的责任。我们的独立董事会以及我们的守法准则让公司在过去七年中始终在 *Business Ethics* 杂志最具道德公司名单中榜上有名。诚信、品质、承诺与创新是我们一贯奉行的价值观，这是我们在全世界经商的试金石。

我们的责任

John Deere 致力于通过我们跨国企业的经营与流程提高生产率，同时实现对环境影响的最小化。例如，在过去的一年里，我们在 Waterloo、Iowa、Pune、India、Montenegro 和 Brazil 花费巨资投资建设了一流的设施，帮助我们能够应对不断变化的市场状况，同时大大降低了浪费和能耗。从我们先进的涂漆系统到我们的再制造流程，我们有效地管理材料和回收使用材料。

我们已经在替代能源技术方面进行了大量的投入，并且还将继续探索这一令人兴奋的技术，例如我们的某些工厂已经开始使用太阳能。在美国，公司还加入了 Environmental Protection Agency's Climate Leaders 并率先成为 United States Climate Action Partnership 的成员。

更为重要的是我们的工厂具有非常安全的环境，员工在工厂工作特别安全，事实上，比他们在自己家中还要安全！

我们的产品

John Deere 每天投入研发的资金近 200 万美元，其中绝大多数用于提高生产率和可靠性，同时使我们的客户能够以安全、环保的方式进行经营。例如，我们也提供精细农业技术，目的是为了尽可能地减少种子、化肥和杀虫剂的投入。我们已在绝大多数的重型设备上使用生物柴油，经过认证使用率达到 5%。我们符合 U.S. EPA Tier 3 标准的柴油发动机，不仅可以大幅降低排放，而且还大大提高了燃料的效率。我们在水利管理技术方面的投入帮助农民减少了用水，同时也消除了废弃性流失。诸如免耕播种等方法降低了风雨侵蚀效应，减少了排放到空气中的化学物质。

我们的员工

虽然是我在领导 Deere & Company，但正是这里辛劳工作的人们让我们的公司成为伟大的企业。John Deere 的员工有机会开发自己的潜力，通过所提供的产品与服务对世界做出贡献，为人类造福。为了实现把企业发展得和我们的产品一样优秀的目标，我们需要来自世界各地的员工不断创新，满足客户各种需求。

我们获得 *FORTUNE* 杂志美国及全球 "Most Admired" 企业这一殊荣是与我们 47000 名员工的才智、创新与奉献分不开的。例如，我们在 Iowa 州 Dubuque 的 United Auto Workers Union 的员工自愿为遭受飓风卡特里娜袭击的难民建造所需的设备，我们对这些行为深感自豪。

我们的供应商和经销商

John Deere 为我们在全世界拥有的多元化、高素质的供应商群体而感到骄傲。我们全体供应商都将遵守公司的 Supplier Code of Conduct，其禁止赠送礼品或通过不正当付款而获得业务；禁止参与或支持雇佣童工、非自愿或强制劳动；并且要求支付具有竞争力的工资。公司希望供应商能够支持多元化和平等就

业机会的原则，并且遵守环保、健康和法规。他们也需要了解自己供应商的商业实践，确保他们的行为也符合 Supplier Code of Conduct 的指导原则。

对于客户来说，我们的经销商就是 John Deere 公司的门面。这些独立的商业人士和他们的雇员在他们所在社区就是我们公司的化身。正如 John Deere 需要一支多元化且兼具包容性的员工群体丰富企业的内涵一样，经销商组织也是这样，他们是我们所服务客户的缩影。John Deere 经销商坚持高道德标准，也遵守公司自身的行为规范。

我们的慈善事业

John Deere 一直在全球范围为我们所处的社区提供帮助。我们通过多种形式贡献我们力量，包括捐款、捐物、赞助、会员制以及数不胜数的义工服务。

主要的捐赠机构是位于美国的 John Deere Foundation 基金会，每年捐赠 900 万到 1200 万美元。主要的捐赠方面包括 Solutions to World Hunger 项目、艺术和文化项目、教育和经济发展等。在 Canada、Europe、Latin America、Asia 和 Australia，规模较小的基金会和本地的捐赠项目为大量的机构和项目提供了支持，而这些又为他们的社区带来了长期的益处。

在 John Deere，我们相信实现持续强劲的业绩是可能的，因为我们综合考虑了股东、客户、员工、供应商、经销商和社区各方的利益。我们这种争做全球公民的行为帮助我们吸引并留住最优秀的人才、让客户忠实于我们产品、充实了我们经销商和供应商、提高了我们生活和工作所在社区的生活质量、帮助保护环境、保存珍稀资源，并且，最终为我们的投资者带来超值回报。

请阅读本 Global Citizenship Report 以及我们的年度报告，其中展现了 John Deere 为人类繁荣所作出的贡献。

此致，

2007 年 4 月 1 日



Robert W. Lane
主席兼首席执行官
Deere & Company